

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 9: Computersimulationen von Murgängen

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

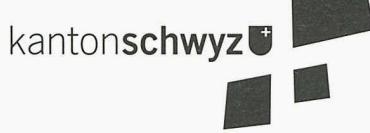
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ihre neue Stelle



### Baudepartement

In der Abteilung Strassenbau beim Tiefbauamt ist die Stelle einer/eines

### Kreisingenieurin/Kreisingenieurs

wieder zu besetzen. Stellenantritt 1. Juni 2003 oder nach Übereinkunft. Arbeitsort Schwyz.

#### Aufgaben:

- Gesamtleitung sämtlicher Projekte von Neu- und Ausbauten sowie Erneuerungen von Kantonstrassen im Kreis 2 (Ausserschwyz)
- Vollzug Lärmschutzverordnung bei bestehenden und neuen Strassenanlagen im Kreis 2
- Ausarbeiten von Stellungnahmen im Zusammenhang mit strassenpolizeilichen Bewilligungen

#### Anforderungen:

- Dipl. Bauingenieurin/Bauingenieur FH oder gleichwertige Ausbildung
- Mehrjährige Projektierungs- und Bauleitungserfahrung im Tief-, speziell im Strassenbau
- Kenntnisse im Bereich Verkehrstechnik und in Umweltbelangen
- Kennen der Methoden des Projektmanagements
- Zuverlässige und leistungsfreudige Persönlichkeit
- Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen
- Team- und Kommunikationsfähigkeit

Weitere Auskünfte über Aufgaben, Arbeitsumfeld und Anstellungsbedingungen erteilt Ihnen gerne der Abteilungsleiter Strassenbau, Albert Rohrer, Telefon 041 819 2560. Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien, Referenzen und Handschriftprobe richten Sie bitte bis zum **14. März 2003** an den Kantoningenieur Dr. Franz Gallati, Tiefbauamt des Kantons Schwyz, Postfach 1251, 6431 Schwyz.

## Netzwerk:

**Der SIA fördert die interdisziplinäre Zusammenarbeit und sichert als massgebliche Berufsorganisation die Kontakte zu Behörden, zur Wirtschaft und zur Öffentlichkeit.**

**Sia**

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
Selnaustrasse 16 CH 8039 Zürich  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

### Kraftwerk im Köfferchen: der «Power-Pac»



Der tragbare Stromgenerator «Power-Pac» wurde am Paul Scherrer Institut (PSI) und an der ETH Zürich entwickelt und erhielt kürzlich beim diesjährigen Swiss Technology Award ([www.swisstechnology-award.ch](http://www.swisstechnology-award.ch)) eine der Auszeichnungen für Schweizer Innovations. Das Brennstoffzellensystem wandelt Wasserstoff in Wasser und Wärme um und erzeugt dabei direkt elektrischen Strom. Konzipiert ist es für den Leistungsbereich von 500 bis 2000 Watt – zur Stromversorgung von mobilen Geräten und Kleinfahrzeugen aller Art. In «Power-Pac» steckt eine spezielle Technologie. Anders als bei Brennstoffzellen für Autoantriebe oder für die Wärme-Kraft-Kopplung in Heizanlagen muss das System möglichst einfach, kompakt und leicht gebaut sein. Erprobt und patentiert wurden Innovationen beim elektrochemischen Prozess und bei der Konstruktion, wie zum Beispiel eine ideale Abwärmenutzung. Das Projekt wird finanziert vom Bundesamt für Energie, der ETH Zürich und vom PSI. Den Prototyp für ein 1000-Watt-System baut zurzeit das PSI-ETH-Team zusammen mit verschiedenen Industriepartnern auf. Im Handel wird das Produkt jedoch erst in einigen Jahren erhältlich sein.

*Paul Scherrer Institut PSI*

5232 Villigen  
056 310 24 11, Fax 056 310 27 17  
[www.powerpac.ch](http://www.powerpac.ch)

### Reduktion von Schallimmissionen

Auf bestehenden Grundmauern eines Einfamilienhauses über dem SBB-Tunnel der Strecke Zürich-Rapperswil wurde kürzlich ein Neubau realisiert. Um die störenden Körperschall- und Erschütterungsimmissionen zu reduzieren, wurde die Firma Proceq SA eingeladen, Vorschläge für geeignete Massnahmen zu erarbeiten. Daraufhin entschied sich die Bauherrschaft für eine elastische Lagerung mit dem «Lasto-Flächenlager» von Proceq. Das Flächenlager wurde in Streifen, auf dem vorgängig erstellten Mauerriegel, verlegt. Nach dem Abkleben der Flächenlagerstöße wurde die Geschossdecke betoniert. Erschütterungsmessungen am Alt- und Neubau ergaben, dass die prognostizierte Wirkung erreicht und sogar übertroffen wurde.



*Proceq SA  
8034 Zürich  
01 389 98 00, Fax 01 389 98 12  
[www.proceq.com](http://www.proceq.com)*

### D-Point: eine virtuelle Designgalerie

D-Point ([www.d-point.org](http://www.d-point.org)) ist eine virtuelle Designgalerie, die experimentelles, junges Schweizer Design vermittelt und präsentiert. In quartalsweise wechselnden Ausstellungen werden die innovativsten Designer und Labels vorgestellt. Die präsentierten Produkte sind beispielsweise Tisch- und Objektleuchten oder Regalsysteme. Die Onlineausstellungen sind thematisch aufgebaut und werden theoretisch begleitet.

*Organisation:  
D-Point, Patrick Jenni  
4052 Basel  
061 313 13 21  
[www.d-point.org](http://www.d-point.org)*